

bb 20./megnyitották....folyt./ kcs

szólt az anyanyelvi konferencia céljáról, hangsúlyozva, hogy ez a konferencia hivatott megvitatni a magyar nyelv és irodalom oktatásának, terjesztésének sajátos feladatait a szétszórta élő magyarság között, de egyben segítséget is kíván nyújtani a hazai és külföldi szakemberek együttműködéséhez.

a meghívott szakemberek nevében dr. sinor dénes, az egyesült államokbeli bloomingtoni egyetem professzora köszönte meg a támogatást, amely lehetővé tette az anyanyelvi konferencia létrehozását.

a megnyitó-ünnepség után dr. kónya istván, a debreceni kossuth lajos tudományegyetem rektorhelyettese a vendéglátó egyetem nevében fogadást adott a résztvevők tiszteletére az egyetem diszudvarán.

a z anyanyelvi konferencia plenáris ülését hétfőn délelőtt tartják debrecenben, amelyen dr. bárczi géza akadémikus „anyanyelvünk magyarsága,, című előadására kerül sor./mti/

v é g e .

19.40/kcs

-16-

MTI

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti bel f ö l d i h i r e k

1970. augusztus 3.

bb.1. miért késnek a járulékos beruházások? - a főbervezetőknek nyilatkozata

1 gj cs zs

1970. augusztus 3.

mint legutóbb a főváros kereskedelmének illetékesei beszámoltak róla, a budapesti lakótelepeken jóval gyorsabban épülnek az új otthonok, mint az ugynevezett járulékos beruházások, s egyik-másik telepen már-már aggasztó a lemaradás. ezzel kapcsolatban az mti munkatársa a beruházások lebonyolítójától, a fővárosi építőipari beruházási vállalat vezetőitől kérdezte meg: „mi a késedelem oka, s mit tesznek a munkák meggyorsításáért?

jóllehet, fokozott gondot fordítanak a kiszolgáló létesítmények tető alá hozatalára, mégis mind nagyobb nehézségekkel találjuk szembe magunkat. a kivitelező kapacitás elégtelensége miatt az építőipari vállalatokkal egyre nehezebb szerződést kötni, különösen az olyan munkára, amelyek nem a legkorszerűbb technológiával készülnek.

ismeretes, hogy az utóbbi évtizedben az építőiparban valóságos technológiai forradalom zajlott le: a vállalatok évről-évre korszerűbb eljárásokkal dolgoznak; előtérbe került a panelos technológia, a háztartási termékek alkalmazása. az épületeknek ma már mintegy 95 százaléka készül ilyen technológiával. természetesen a hagyományos eljárással épülő létesítmények munkaigényesebbek, hosszadalmasabbak. sajnos, ma még ebbe a kategóriába tartoznak a kapcsolódó beruházások - az abc-áruházak, a közért-üzletek, a vendéglátóhelyek, a szolgáltatóházak, az iskolák, az óvodák, a bölcsődék, az egészségügyi intézmények stb.

/folyt. köv./

- 1 -

li

bb.1. miért késnek..... 1/ folyt./c

döntően ez az oka annak, hogy a lakónegyedekbe esetleg már több ezren is beköltöztek, de az üzletek, az iskolák, a bölcsődék vagy éppen az orvosi rendelők nincsenek készen.

a kapcsolódó beruházások korszerű technológiával történő építésére már több javaslatot tettünk. így például a budapesti lakásépítő vállalatnak indítványoztuk az úgynevezett héjzszaluzatos technológia alkalmazását, amivel lényegesen gyorsítható a falak felhuzása. az ipartery-től acélvázasszerkezetek alkalmazására kértünk terveket - mindmáig hiába. pozitívum viszont, hogy - a közelmúltban létrejött megállapodás szerint - a 43-as állami építőipari vállalat új technológia kísérletezésére vállalkozik: a kiszolgáló létesítmények építésére alkalmas előregyártott vasbetonszerkezetű, vagy könnyűacélszerkezetű technológia kidolgozására. az új technológia kikísérletezése azonban nem megy máról-holnapra, ráadásul százmillió nagyságrendű költségekkel jár. ha a terveket az illetékes fórumok elfogadják és jóváhagyják, a kommunális létesítmények is korszerű eljárással épülhetnek majd jövőben.

nem elhanyagolható körülmény, hogy jelenleg ki-vitelező vállalatok anyagilag érdektelenek a járulékos beruházások építésében. ezért az érintettekkel együtt mi azt javasoljuk, hogy az anyagi érdekeltiség rendszerét a kapcsolódó beruházásokra is terjesszék ki.

mindent összevetve: a iv. ötéves tervidőszak első éveiben a kiszolgáló létesítmények építésének üteme előreláthatólag továbbra is elmarad a lakásépítések mögött, de megalapozott a prognózis, hogy a tervidőszak második felétől kezdve az abc-áruházak, a közért-üzletek és az egyéb létesítmények is kellő időben elkészülnek./mt1/

-2-

ln

bb.2. az autósok felelőtlensége miatt nőtt a máv-nál a balesetek száma

1 v/gg cs 1e ha

1970. augusztus 3

a máv 1970 első felévi baleseti statisztikája a tavalyihoz képest sokat romlott. míg az előző év azonos időszakában 73 halálos baleset és 140 személyi sérülés történt, addig az idén 82 halálos és 181 személyi sérülés fordult elő. a sajnálatos növekedés elsősorban nem a máv számlájára irándó, hiszen vasutasok által okozott karambol miatt halálos baleset egyáltalán nem volt, s a személyi sérülések száma is a tavalyi 77-ről 10-re csökkent. a balesetek zömét egyes felelőtlen gépkocsivezetők okozzák, akik a fénySOROMPÓKRA ügyet sem vetve hajtanak át a síneken, ezzel kockáztatva saját és utitársaik életét. ezt bizonyítja, hogy az idén a közúti-vasúti keresztezésekben történt 107 baleset közül 99 a kresz szabályok megsértéséből eredt. a máv - hogy megelőzze az olyan baleseteket, amelyeknél a közúti járművek a sorompók közé szorulnak - nyolc évvel ezelőtt elkezdte a fél- és fénySOROMPÓK felszerelését. azóta 171 önműködő sorompót állítottak fel, s ez év második felében további negyven kerül a helyére. a fél- és fénySOROMPÓK másik előnye, hogy gombnyomással irányíthatók, vagy maga a mozdony váltja bizonyos távolságról a színeket. „hátránya”, viszont, hogy a türelmetlen gépkocsivezetők - mechanikus akadály híján - áthajtanak pirosba is, pedig az önműködő sorompóknál csak 40-60 másodpercet kellene várniuk.

a máv-nak igen jelentős kára származott a balesetekből. megrongálódott 205 mozdony - tavaly 182 -, a sérült kocsik száma az elmúlt évihez képest 15-tel csökkent, de még így is csaknem ezer./mt1/

-.-

- 3 -

ln

bb.3. kéziratok: mérlegen - harminc új magyar dráma vár bemutatásra - javulóban a színházi dramaturgia

i szö/tr cs zs

1970. augusztus 3.

örvendetesen gyarapodnak az utóbbi időkben a színházi dramaturgiák a kéziratok ami azt igéri, hogy mind több mai magyar szerző alkotása kerül színpadra. az elmúlt napokban a dramaturgok közreműködésével végleges formát öltöttek az új magyar drámai bemutatók tervei. az első gyors-mérleg alapján az ország színházaiban 30 új magyar prózai mű bemutatását tervezik jövőre.

a kilátások - a számszerűségeken túl jól biztatóak: újabb értékes darabokat fedeztek fel a színházi dramaturgiák, elsősorban azoktól a szerzőktől, akik az elmúlt években korszerűbb gondolatossággal, művészi eszközökkel formált alkotásokkal léptek a közönség elé. örökény istván - három művel - továbbá raffai sarolta, karinthy ferenc, mándy iván, fejes endre, h. bartha lajos, csurka istván, gyurkó lászló, száraz györgy alkotásai szerepelnek többek között az első, országos „gyorslistán”, figyelemre méltó dramaturgiai vállalkozásba fogott a miskolci nemzeti színház: három neves szerzővel, darvas józseffel, kállai istvánnal, és gyárfás miklóssal íratnak vígjátékokat. az évad során magyar vígjátékfesztivál-megrendezését is tervezik.

külön pozitívum a dramaturgiák gyors tájékozódása, amelynek alapján mind több színház vállalkozik „második”, bemutatóra. szakonyi károly adáshibá-ját például a pesti színház után jövőre öt társulat is műsorra tűzi. folytatódik irodalmunk kiváló személyiségeinek további színházi „felfedezése”, is. illyés gyula, németh lászló eddig is nagy sikerrel játszott alkotásait újabb színházak mutatják be jövőre, de mindketten vállalkoztak premierdarabok megírására is. illyés gyula a pécsi, németh lászló pedig a kecskeméti színháznak tett erre ígéretet. weöres sándor verses-drámát alkotott kaposvárnak: szent györgy -drámája a következő évad kiemelkedő érdekességi eseményének ígérkezik.

/folyt. köv./

- 4 -

bb.3. kéziratok..... folyt./c

a tudatos műsoralakítás azonban - mint az illetékesek megállapították - a dramaturgiai munka további javulását igényli: feltételezi, hogy a tulnyomórészt fiatal dramaturgok teljesjogu alkotótársai legyenek a rendezőknek. jelenleg több színházban még csupán lektorálnak - előre olvasnak, kéziratot gyűjtenek, továbbítanak, - esetleg a félig kész mű „csiszolásában”, segédkeznek a rendezőknek. pedig legfontosabb feladatuk hogy egyenrangú társaikká váljanak a szerzőknek is, magasabb-szintű, felfedező munkáikkal pedig legyenek hirtverő színházuk művészi színvonalának.

jelentős részük van a dramaturgoknak a baráti országok drámatermésének hazai színrevitelében. így sikerült például a szovjet drámák friss hajtásait, új vonulatát érzékeltetni a magyar színházi nézők előtt. a szovjet kultúra őszi hetén ismét új nevekkal, művekkel ismerkedhet meg a hazai színházi élet: satrov, zshovickij, edlisz, zorin és bulgakov magyarországon eddig még nem játszott drámái közül mutatnak be egyet-egyét. a dramaturgokra vár azonban még, hogy felkutassák a szovjet drámák fejlődését reprezentáló további mai és klasszikus alkotásokat./mti/

..-

bb.4. 22 szervizállomás - fejlesztik pest megye szolgáltató hálózatát

vid gö ká cs hgy

1970. augusztus 3.

a pest megyei tanács elkészítette a lakosság ipari, kereskedelmi, áruszállítási és személyi szolgáltatásainak távlati fejlesztési irányelvét. a program 22 korszerű szervizállomás építését tűzi ki célul. a szervizhálózat fejlesztésével évente 50 millió forint értékű munkát végeznek majd el a lakosság részére. a megyében várhatóan a jelenlegi nyolcszorosára gyarapodik a személygépkocsi állomány. ezért az állami autójavítóipar vácott és cegléden, a szövetkezeti pedig budaörsön, nagykőrösön, kiskunlacházaán, szentendrén és gödöllőn épít szervizállomást. tervezik, hogy a mezőgazdasági gépjavító állomásokat is nagyobb mértékben bekapcsolják a javító-szolgáltatásba. a mosodai kapacitást a negyvenszeresére, a vegytisztítás és a lakáskarbantartó szolgáltatást a négyszeresére növelik. a távlati irányelv az ipari, kereskedelmi, áruszállítási és személyi szolgáltatások fejlesztésére 262 millió forintot szán./mti/

..-

- 5 -

bb.5. alapvető: a megelőzés - előtérben a gyermek- és ifjúságvédelem feladatai

szö/mm cs zs hgy

1970. augusztus 3

a kormány legutóbbi ülésének napirendjén szerepelt a gyermek- és ifjúságvédelem kérdése, soronkövetkező feladatai. a témával kapcsolatban az illetékesek elmondták az mti munkatársának:

a gyermek és ifjúságvédelmi munka jelentős anyagi támogatást kapott eddig is, hogy a reá háruló feladatokat a társadalom igényeivel összhangban, mind színvonalasabban oldhassa meg. a negyedik ötéves terv időszakban 3.400 új nevelőotthoni hely építését tervezzük, ilyen beruházásokra, a nevelőotthoni hálózat fejlesztésére - az eddigi költségtervek kiegészítéseként - további 165 millió forintot fordíthatunk.

fontos feladat az üzemi patronálási munka megjavítása és az üzemi ifjúságvédelem megszervezése. értékes eredmények születtek eddig is ebben a tekintetben a fővárosban, valamint több megyében, köztük bács-kiskunban, békésben, és komáromban. a soronkövetkező feladat - a termelőmunkában foglalkoztatott fiatalokkal való fokozottabb törődés érdekében - az üzemi ifjúságvédelem legfontosabb teendőinek meghatározása, s ezek megvalósítása. nagy segítséget jelentene például ha a jövőben a szocialista brigádok saját munkahelyük fiataljaival, rendszeresen foglalkoznának, s ilyen formában is részt vállalnának az ifjúságvédelmi munkából.

a gyermek- és ifjúságvédelemben alapvető a megelőzés: vagyis olyan családi, szociális, környezeti helyzet kialakítása, amelyben a fiatalok védettek a káros hatásoktól. ezért helyeseljük és szorgalmazzuk a továbbiakban is, hogy a tanácsok létesítsenek nevelési tanácsadókat, és a nagyobb nevelőotthonokban valamint iskolákban alkalmazzanak pszichológusokat.
/ folyt. köv/

- 6 -

bb.5. alapvető folyt./c

néhány helyen - így budapesten és egy-két megyeszékhelyen, köztük miskolcon, kecskeméten és egerben - már működnek nevelési tanácsadók, amelyekben orvosok, pszichológusok és gyógypedagógusok foglalkoznak azokkal a nevelési problémákkal, amelyeket a család és az iskola egymagában nem tud megoldani. megszilárdítjuk a jövőben a nevelőszülői hálózatot is és egyben növeljük a nevelőszülők anyagi érdekelttségét.
/mti/

--

bb- 6. a bkv félévi mérlege : csaknem 800 millió utas - több mint hétmillió bérlet

i gj cs zs

1970. augusztus 3.

mennyien és milyen jeggyel utaztak ez év első hat hónapjában a budapestiek? - erről készített mérleget a budapesti közlekedési vállalat. 1970. első felében csaknem 800 millióan utaztak a bkv járművein; a zsufoltság a tavalyihoz képest több mint három százalékkal csökkent. ebben közrejátszott, hogy az idén az ujonnan forgalomba állított járművek száma meghaladta a selejtezett kocsikét.

a budapesti közlekedési vállalat bevétele az első félévben mintegy ötmillió forinttal csökkent. az oka: kevesebben utaznak vonaljeggyel, s egyre többen váltanak bérletet. az adatok szerint a főváros lakossága havonta egymillió 200-250 ezer bérletet vásárol, 5,3 százalékkal többet, mint tavaly. a bérletek megoszlásából kiderül, hogy a pestiek szívesebben utaznak autóbusszon, mint villamoson. a villamosbérletek száma ugyanis mindössze 1,7 százalékkal, a buszbérleteké viszont több mint 10 százalékkal nőtt.

a bevétel csökkenésben szerepe van annak is, hogy nőtt a bicikkelők száma./tmti/

--
-7-

bb.7. javítják az árvízszújtotta területek kereskedelmiellátását

vid ká/il hhgy 1970. augusztus 3.
a felső tiszai árvízszújtotta terület újjáépítéséről szóló legfrissebb jelentések újabb munkasikerekről számolnak be, az építőanyag folyamatosan érkezik, és a vagonok kirakásában sincs fennakadás. az egyetemistákkal együtt több, mint ezren dolgoznak a fogadó állomásokon. a legfontosabb építőanyagok közül mészből a szükséges mennyiség 53 százalékát, falazóanyagból 46.5 százalékát, cementből 39 százalékát szállították le.

az újjáépítésen 6500 ember dolgozik. ebből 2230 a szakmunkás a többi segédmunkás. az építkezés jelenlegi ütemét tekintve azonban több segédmunkásra lenne szükség. a különböző kivitelező szervezetek 2625 lakóház építésén dolgoznak. 1479 lakóház alapozásával elkészültek, 770-et falegyenbe hoztak. egyhiján 300-ra a tetőszerkezet is felkerült és 77 ház lakható állapotban van.

jól halad az építkezések műszaki és pénzügyi előkészítése. az építési engedélyt kérők száma meghaladta a 6000-et és 5285-en meg is kapták az engedélyt. az otp kirendeltségeihez 4176-an fordultak, építési kölcsönért, s 3979 kérelmező számára megnyitották hitelszámlát. összesen 504 millió forintot folyósítanak az új lakóházak építéséhez és 16 millió forintot felújításhoz. ingókár segély címén 66 millió forintot fizettek ki. ez 47 községben 6076 család között oszlik meg.

az elmúlt napokban megvizsgálták az árvízszújtotta terület lakosságának és az újjáépítőknak ellátását, étkeztetését. megállapították, hogy a legfontosabb élelmiszerekből - a zöldség és gyümölcs kivételével az ellátás kielégítő. több sörre és üdítőitalra lenne azonban szükség. az intézkedések hatására némi javulás máris tapasztalható. e héten más megyékből a szokottnál nagyobb mennyiségben szállítanak zöldséget, gyümölcsöt, és huskészítményeket szabolicsba. /mti/

9.15/ju

-8-

Tó 1000

bb 8. ösztönző bérghazdálkodás az oroszlányi szénbányákban

vid-ju ká hgy 1970. augusztus 3.

a szénbányászatban a bérghazdálkodás még nagyobb szerepet játszik, mint az ipar más területén. magasabb ugyanis az élő munka hányada, amellet a szénbányászat perspektívája miatt nagymértékű a munkás elvándorlás. az oroszlányi bányákban is létkérdés az ösztönző bérezés, hiszen az idén 400-as létszámmhiánnyal kell megbirkózniok.

a vállalat 1967-ig csak az iparági átlagbér 65.7 százalékát tudta kifizetni. 1968 óta - élve a gazdaságirányítási rendszer adta önállósággal - a nyereségreszesedésből jelentős összegeket költöttek bérfejlesztésre. 1968-ban 5, tavaly 14.5, az idén pedig 24.5 millió forintot fordítottak, illetve fordítanak erre a célra. ahhoz, hogy ilyen mértékű bérfejlesztés mellett megfelelő nyereségreszesedést érthessenek el, 20 millió forint terven felüli nyereséget kell produkálniok. ennek érdekében számos műszaki intézkedéssel, a gépesítés fokozásával növelik a teljesítményeket. a többlet termeléssel az első félévben csaknem 80 millió forint többlet bevételt értek el, és csökkent önköltségük is. így a nyereség megfelelően alakult. a nyereségből képzett, egy főre jutó részesedési alap 8 százalékkal nőtt a tavalyihoz viszonyítva. ez azt jelenti, hogy átlagosan 4.7 százalékkal tudják az idén a munkások bérét emelni. /mti/

bb 10. játszótér épül szombathely új lakótelepén

vid-ju ká hgy 1970. augusztus 3.

új lakótelep épül szombathelyen, a hunyadi úton. a tervek szerint mintegy 1.200 család kap itt otthont. eddig kétszáz család költözött be a korszerű lakásokba. a kertészeti és parképítő vállalat az utak mellett parkot, a házak között pedig játszótérrel alakít ki. augusztus 20-ra elkészül a park élvelő növényekkel, fenyőfákkal. erre az időre kiépül a gyermekek ,, játszó paradicsoma,, is, ahol a műköcsuzda, farönkökkel körülvett homokozó, különböző átmérőjű és hosszúságú rönkökből épült rönkvár, lábbal hajtható forgódob, mászólv, vasvázás hempergő, színes mászófal, hinták, szabadterei sakkasztalok várják a kicsinyeket. összesen 2.500 négyzetméternyi játszótér készül a lakótelepen. /mti/

8.40/ju

-9-

Tó 1000

bb 11. nagyteljesítményű vízművet építenek svédországban - tatabányai tervekkel, berendezésekkel

vid-ju ká hgy

1970. augusztus 3.

ez év tavaszán kooperációs szerződést írtak alá a tatabányai szénbányák és a svéd stenberg flygt ab. solna cég vezetői. a szerződéssel műszaki és kereskedelmi együttműködés jött létre. a két vállalat között. a svéd partner megvásárolta a tatabányaiak több új típusú víz- és szennyvíztisztító, valamint dúsító berendezésének értékesítési jogát. a tatabányai szakemberek számos találmány hasznosításával és több éves kutató munkával egészen új rendszerű víztisztító és dúsító eljárásokat dolgoztak ki. ezek közül a svédek 14 különböző eljárás és gyártmány értékesítési jogát vették meg.

a svéd cég - a tatabányai szénbányák eddigi nemzetközi kötelezettségeit figyelembe véve - mintegy 60 országban értékesítheti mind az eljárásokat, mind a berendezéseket. magyarországon és a szocialista országokban továbbra is tatabányáé a kizárólagos jog. a svéd vállalat az általa eladott termékek után valutában fizet haszonrészesedést tatabányának.

a szerződés értelmében most építik az első víztisztító-művet svédországban, a balti tenger partján fekvő iparváros, västervik papírgyárában. a 85-95 százalékos hatásfokkal dolgozó új létesítményben naponként 15.000 köbméter szennyvizet tisztítanak majd meg és juttatnak vissza a termelési folyamatba. a korszerű egységet egy központi diszpécser helyiségből automatikusan vezérlik majd. a víztisztító -mű gépi berendezéseinek nagy részét a tatabányai szénbányák központi műhelyében készítik. rövidesen 20 tatabányai szakember utazik västervikbe a szerelésekhez. /mt1/

--

8.50/ju

Tb1000

-10-

bb. 9. az idén újabb négy üzem kezdi meg a termelést százhalombattán

vid gö/ká/11 hgy

1970. augusztus 3.

öt évvel ezelőtt, ezekben a napokban kezdte meg rendszeres termelését százhalombattán, a dunai kőolajipari vállalat első egysége, az atmoszférikus-vákuumdesztillációs üzem. azóta tizenegy üzem létesült az egymillió tonna nyersolajat feldolgozó torony mellett, s ebben az évben már 3.6 milliárd forint értékű terméket, benzint, gáz- és fűtőolajat, pb-gázt, valamint kenő- és motorolajat gyártanak. a jubileumról ünnepség nélkül emlékeztek meg az olajvárosban. nincs idő az ünneplésre - hangoztatják - mert még az idén négy üzemet a bitumengyárat, a gázolaj- kénmentesítő, a parafingyártó és a klaus üzemet kell átadni a rendeltetésének, 1972-ben pedig munkába állítják az évente három millió tonna nyersolajat feldolgozó av-üzemet.

az olajvárost 14 fővállalkozó és számos vállalat dolgozó építik. rajtuk kívül szovjet, ndk- és nszk-beli angol és holland szerelők tevékenykednek. az üzemóriás vezetői elégedettek az építők és a szerelők munkájával.

a négy készülő üzem termékeivel a parafinnal, gázolajjal kénnel jelentősen javítja a hazai ellátást, sőt a parafinból határainkon túlra is szállítanak majd. a négy üzem három vállalat szereli. a budapesti kőolajipari vállalat már nagy gyakorlatot szerzett százhalombattán. az országos bányagépgyártó vállalatnak a bitumengyár lesz a második munkája. a vegyiműveket szerelő vállalat dolgozóiban azonban először vesznek részt az olajváros építésében: a klaus-üzemet kell szeptember 30-ra termelésre elkészíteniök. /mt1/

bb 12. dr. papp simon geológus, --

lk-ju hgy

1970. augusztus 3.

a magyarhoni földtani társulat és az országos magyar bányászati és kohászati egyesület volt elnöke, tiszteletbeli tagjának hamvasztás előtti búcsúztatása 1970. augusztus 7-én 15 órakor lesz a farkasréti temetőben. /mt1/

--

10.05/ju

-11-

Tb1115

bb 13. itt a bolgár káposzta - jó a dinnyetermés

1 ol/gk-ju hgy

1970. augusztus 3.

a szezonárúkból bőséges volt a felhozatal hétfőn - közölték a zöldség-gyümölcs kereskedelmi egyesülés illetékesei. a pénteki 15 forinttal szemben hétfőn már 10 forint 60 fillérért adták a paprika kilogrammját a zöldség-üzletekben. az elkövetkező napokban további árcsökkenés várható. a paradicsomot a hét első napján 3 forint 60 fillérért vásárolhatták a háziasszonyok; az összehasonlító árlisták szerint az utóbbi három hétben a paradicsomárak magasabban az elmúlt év megfelelő időszakának árai fölött voltak. hétfőn reggel hét-hét vagon zöldségpaprika és paradicsom érkezett budapestre. a bolgár importáru megérkezéssel nőtt az árualap nyári káposztából is, kilogrammját már 4 forint 20 fillérért árusítják.

gyümölcsfronton is lényegesen javult a helyzet; a meleg idő gyorsítja az érést. hétfőn 19 vagon sárgadinnye érkezett a nagyvásártelepre. ebből az elmúlt héten a felhozatal még alig érte el a négy-öt vagon. ugyancsak nagy mennyiségű - 16 vagon őszibarack-szállítmány érkezett. kilogrammonként 3-10 forint közötti árakon hozták forgalomba. jelentősebb mennyiségű nyári alma került a boltokba, 3.80-6.00 forintos áron. a ringlőt 6 forintért árusítják kilogrammonként. sárgabarackból jelenleg a rózsafajta kapható, mert a kifejezetten kajszifajták már lefutottak. a napi felhozatl megfelel az igényeknek. görögdinnyéből főként az exportra termelt, egészen korai fajta, a kistestű „sugar baby”, szerepel a választékban. a nagytestű görögdinnye érkezése 10-e utánra várható. /mti/

bb 14. galéri bűnügyének tárgyalása

1 vt/gk-ju hgy

1970. augusztus 3.

a pesti központi kerületi bíróságon hétfőn kezdték tárgyalni a fiatalok v. gábor és tiz - többségében ugyancsak fiatalok - társának bűnügyét. a vádlottak lakóhelyük környékének rémei voltak, viselkedésük megbotránkoztatást keltett minden jóérzésű emberben. bűnlistájukon erőszakos nemi közömbösítés, garázdaság, bűnszövetségben elkövetett lopás, tulajdon elleni büntetés és közveszélyes munkakerülés szerepel. esténként rendszerint a XIII. kerületi jász utca és kelly utca sarkán levő közért előtt találkoztak. és bandába verődve, indultak el „akcióik”, végrehajtására.

/ folyt. köv. /

11.12/ju

-12-

Tó 1200



bb 15. / galéri bűnügyének.. 1. folyt./-ju

a vádirat szerint 1970. január 5-én S. andrás javaslatára - öten behatoltak cs. károlyné lakására, akinek anna nevű leánya egyedül tartozkodott otthon. a lány megkísérelte, hogy ellenálljon, azonban a fiúk letépték ruháját és valamennyien megerőszakolták. egy hét múlva, január 12-én ezt az akciókat megismételték, mivel a lány anyja ezuttal sem volt otthon.

a fiatalok bűnbanda tagjai az utcán minden ok nélkül megtámadták és bántalmazták más fiatalokat. s. andrás április 15-én a belvárosi téren többek előtt nyomdafestéket nem tűrő sajtóközleményekkel hangosan szidalmazta egyik volt tanárnőjét.

a vádirat ismertetését követően megkezdték a vádlottak kihallgatását. a tárgyalás előreláthatólag több napig tart. /mti/

-.-

bb 15. hat cipőgyár közvéleménykutató modellkiállítása

1 sz/gk-ju ie hgy

1970. augusztus 3.

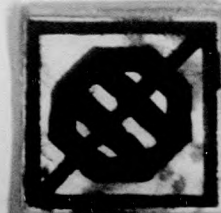
a könnyűipari minisztérium felügyelete alá tartozó hat nagy cipőgyártó vállalat - az alföldi, a bonyhádi, a duna a minőség - a szombathelyi és atisza cipőgyár - közvéleménykutató modellkiállítása nyílt meg hétfőn a divatcsarnok Lotz-terében. a kiállított 200 cipőmodell az 1971 első felére ajánlott választék egy része. a kiállítás után a vásárlók és a kiskereskedelmi képviselők véleményét figyelembe véve folytatják majd a megrendeléseket megelőző kereskedelmi tárgyalásokat az ország hat cipőnagykereskedelmi vállalatával. a teljes divatprogram a jövő év első felében forgalomba kerülő hét-nyolc millió pár cipő kiválasztásához nyújt alapot.

a szakemberek elmondották: mivel a jövő tavaszra még nem hólat a maxi, a cipőtervezők a mini és a sportos nadrágkiszűrés divathoz igazodtak. jócskán találni a kollekcióban bő acipőket, széles orru, széles sarku, az egészségügyi követelményeknek megfelelő kényelmes lábbeliket. a férfiaknak változatlanul sokféle szellős, pántos, fonott cipőt ajánlanak. gyarapítja a választékot a többféle nyomott, kígyó-, és krokodil-utánzatú bőrből készült lábbeli, és a műbőr sokféle új változata. /mti/

-13-

105/ju

Tó 1200



bb 16. tisztább lett szeged levegője

vid-ju kz hgy

1970. augusztus 3.

a kenderfonó és szövőipari vállalat ujszegedi központi gyárban hétfőn ünnepélyesen felavatták az üzem korszerűsített, földgázüzeműre átépített erőtelepét. az energiaellátó rendszer kiépítése, a kazánház öreg épületének korszerűsítésére több mint hárommillió forintot költöttek. az új berendezések üzembehelyezése évi huszezer tonna szén szállítását teszi feleslegessé. a kazánoknál megszűnt a nehéz, egészségre ártalmas fizikai munka, szinte laboratóriumi tisztaságú körülmények közé kerültek a dolgozók. az energiaellátásnál foglalkoztatott emberek létszámát egyharmaddal lehetett csökkenteni. a jövőben 6 millió köbméter földgázt használnak fel évente. a széntüzelésről való áttéréssel negyedévenként átlagosan százötvenezer forintot takarítanak meg. az új nagy gázfogyasztó bekapcsolásával tovább tisztul szeged levegője. elsősorban a gyár környékén lévő odessza lakónegyed térségében érezhető a kedvező változás. /mti/

--

bb 17. tizezer tonnás gabonarakta épül selypen

vid/kz-ju hgy

1970. augusztus 3.

a heves megyei gabonafelvásárló és feldolgozó vállalat részére selypen épül fel az ország egyik legnagyobb gabonaraktára. a tizezer tonna gabona befogadására alkalmas épület alapjait már lerakták és megkezdték a falazását. a henger alakú épület falai betonból csuszószaluzással készülnek. a betonhengerek magassága egyenként harminckét méter lesz. az építkezéshez négyezer köbméter betont és kétszáz tonna vasat használnak fel. a heves megyei állami építőipari vállalat dolgozói elhatározták, hogy a hengerfalak építését augusztus 20-ra befejezik. addig naponta átlagosan több mint két méter magasodnak a toronyfalak. a munka meggyorsításának eredményeként a raktárt az építők a tervezet határidő előtt fél évvel adják majd át rendeltetésének. az új óriás gabonasiló így a jövő nyáron már használható lesz. /mti/

--

12.25/ju

Tó1324

-14-

bb

bb.v18. a szovjet vöröskereszt és vörösfélhold

um-ju zs hgy

1970. augusztus 3.

meghívására dr. soóky lászló orvosvezető, a magyar vöröskereszt tisztikarhelyettese és gubis ádám osztályvezető moszkvába utazott a polgári védelmi, egészségügyi szakaszok összeszövetségi bemutatójára. /mti/

--

bb 19. külföldi operaénekesek szegeden

vid-ju kz -cz

1970. augusztus 3.

megérkeztek szegedre a szabadtéri játékok a parasztszínház és a bajazzók előadásaira szerződött külföldi operaénekesek, s megkezdték próbáikat.

a parasztszínházban turridut című pirrotta, a palermói operaház tagja énekl. santuzza szerepében az ugyancsak olaszországból érkezett carla ferrari lép fel. Vjablonkai éva és karikó teréz énekel még főbb szerepeket ebben az operában.

a bajazzókban canió szerepét franciscó lazzaró spanyolországból érkezett bareciónai énekes, neddát, riita pietarinen a helsinki operaház tagja, toniót david ohanesian a bukaresti operaház tagja alakítja. a főbb szerepekben rozsos istvánt, mil ter tajost, békás jánost és szalma ferencet hallhatja még a közönség.

z augusztus 9-én, 12-én, 15-én és 19-én sorra kerülő olasz nyelvű előadásokat mikó andrás rendez. a karmester vaszy viktor lesz. /mti/

válfió dávid ohanesian a bukaresti operaház tagja lesz.

bb 20. félidőnél az aratás

i jf/lk-ju ie -cz

1970. augusztus 3.

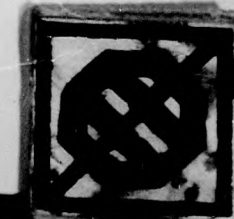
a vidéki mezőgazdasági nagyüzemekből érkező jelentések szerint az elmúlt 10-14 napban többnyire kedvezett az időjárás az aratóknak. az országos összesítés szerint hétfőn félidőhöz érkezett a betakarítás; a kalászos gabona 3,1 millió holdas területének hozzávetőleg a felét aratták le. legelőbbre tartanak az őszi árpával, ezt már a mélyebb fekvésű vidékekről is betakarították. a tavaszi árpa aratásának 70-75 százalékával készültek el, a rozsnak több mint a felét vágta le. buza aratása az utóbbi napokban szintén meggyorsult, a zab aratása most kezdődött.

/ folyt. köv. /

12.40/ju

Tó1324

-15-



bb 20. /félidőnél az ... 1. folyt./-ju

az aratáson több mint 12 000 kombájn dolgozik. az alkatrészellátás rosszabb a tavalyinál, ennek ellenére azonban eddig nagyobb fennakadás nélkül járatták a gépeket. jó szolgálatot tettek a mozgó javító-állomások, amelyek a megrendelt cseredarabokkal 8-12 órán belül a helyszínre érkeznek és kijavítják az elakadt gépet.

a len aratása is a félidőnél tart. az olajlen begyűjtését ezekben a napokban kezdték meg és most láttak hozzá a korai kender vágásához is. a dohányszedés „premierjét”, többfelé megtartották, a közepes termést hozó növény alsó leveleit már többfelé szedik.

julius második felének időjárása kedvezett a kapásnövényeknek. az esőzések után, a napsütés hatására, meggyorsult a növények fejlődése. a cukorrépa jól gyarapodott és az idén kissé elmaradt kukorica fejlődése szintén lényegesen meggyorsult. /mti/

--

bb 21. kiránduló utat építenek a turul emlékműhöz

vid/kz-ju -cz

1970. augusztus 3.

új ut építését kezdték meg a gerecse hegység tezején emelkedő turul emlékműhöz. a közismert és kedvelt kirándulóhelyet most csak fárasztó, meredek és sziklás ösvényeken lehet megközelíteni. az új, 2,5 kilométer hosszú, 6 méter széles úton viszont gyalogosan s gépkocsikkal is kényelmesen fel lehet majd jutni a hegytetőre. hasonló lesz a visegrádi fellegrárhoz vezető úthoz.

a bitumenes kiránduló ut az m-1-es autóútról ágazik le tatabánya alsógallai szakaszán. kiépítésére a vértesi erdőgazdaság 8,5 millió forintot költ. az erőgépekkel rendkívül nehéz, sziklás terepen kell áttörniök. mintegy 6000 köbméter sziklát robbantással távolítanak el. a tervek szerint 1972 májusára fejezik be az építkezést. /mti/

--

12.48/ju Tol324

-16-

b 22. tovább folytatják a 4000 éves rézkori temető feltárását esztergom határában

vid/kz-ju -cz

1970. augusztus 3.

esztergom határában, basaharcon hétfőn ismét megkezdték, illetve tovább folytatták a duna-partján talált 4000 éves rézkori temető feltárását. az ásatás különlegessége, hogy ez az első olyan hazai régészeti terület, ahol egymás mellett három korszak temetőjét találták meg. 1959-ben az ország leggazdagabb avarkori, 1967-ben pedig a legnagyobb kelta temetőt tárták fel. a feltárás másik érdekessége, hogy a rézkori bádeni kultúra bolerázi népcsoportjának ez az első megtalált temetője. a bolerázi népcsoport pedig a dunántúlon kívül Ausztriában, Szlovákiában, Cseh- és Moravaországban is élt. a feltárás nagy érdeklődést váltott ki a szakemberek körében. az ásatás vezetőjét, dr. Toma Istvánt, a tudományos akadémia régészeti intézetének munkatársát meghívták a rézkor problémáival foglalkozó nyitrai nemzetközi konferenciára, ahol beszámolt tapasztalatairól.

a basaharci temető minegy 100 évvel idősebb a budakalászon talált, legnagyobb magyarországi temetőnél. míg ott csontvázas sírok vannak, itt csak hamvasztásosan temetkeztek. a hamvat a földre tették, köré rakták az elhunyt edényeit, majd az egészre kőhalmot építettek. a halmos temetkezésnek ez a legrégibb emléke Magyarországon. a sírokban a gazdag kerámia anyagon kívül csak néhány kőbaltát találtak. a korszak embere ismerte már a rézet, de még olyan nagy kincs volt, hogy s sirba nem tették. az ideai ásatásokkal főként a temető kiterjedését akarják megállapítani. a teljes feltárást jövőre fejezik be. /mti/

--

bb 23. diesel javítóbazis, új alumíniumárugyár, radiátor üzem szolnok megyében

vid/kz-ju -cz

1970. augusztus 3.

újabb üzemek építése fejeződött be az erőteljesen iparosodó szolnok megyében. tiszafüreden elkészült az alumíniumárugyár 50 millió forintos költséggel kialakított gyáregysége, a korszerű üzem ünnepélyes felavatására augusztus második felében kerül sor. ezután kezdik meg a háztartási edények, közszükségleti cikkek gyártását. jászboldogházán műszakilag átadták a jászberényi hűtőgépgyár új radiátor üzemét, amelynek együttes beruházási összege eléri a tizennyolc millió forintot. a jászszági községnek ez az első üzem s a világpiacon is versenyképes, modern, praktikus futóttesteket gyárt. szolnokon felvonultak az építők és megkezdték a már járműjavítóüzem diesel bázisának kivitelezését. az építők 328 millió forint értékű létesítményeket üzemrészeket, szociális helyiségeket emelnek. ez az üzem lesz az ország egyik legnagyobb diesel mozdony javító központja. /mti/

--

13.00/ju Tol324

-17-

bb. 24. időjárásjelentés

il. cz

1970. augusztus 3.

a meteorológiai intézet jelenti 13 órakor:

helyi záporok, zivatarok.

nyugat Európában általában meleg nyári a reggeli ködöktől eltekintve száraz az idő. a hőmérséklet csúcserőke 4-7 fokkal magasabb mint a sokévi átlag. közép-Európában így a Kárpát medencében is sok helyen alakulnak ki helyi záporok, zivatarok, de csak rövid ideig tartanak és lehűlést nem okoznak. itt is a hőmérséklet napközben általában az évszaknak megfelelő vagy 1-2 fokkal magasabb annál.

hazánkban vasárnap fülledt, meleg idő volt. az ország nyugati és déli részein sok helyen alakult ki zápor, zivatar. a lehullott eső mennyisége általában 10 mm alatt maradt, helyenként meghaladta a 20, sőt Magyaróvár 28, Kiskunhalas 33, Kalocsa 35, Ravaszd /győr-sopron m./ 41, Mosonszentjános /győr-sopron m./ 51 mm-t jelentett. a hőmérséklet napközben 25-30 fokig emelkedett. hétfőn hajnalra általában 13-18 fokig hűlt le a levegő. majd előtől változóan felhős száraz idő volt. a hőmérséklet 11 órára 22-26 fokig emelkedett. budapesten vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 24,1 fok volt, 1,8 fokkal magasabb mint a sokévi átlag.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 27 fok a tengerszintre átszámított légnyomás 761 mm alig változik. a Balaton vizének hőmérséklet e síófkznál 11 órakor 23 fok volt.

várható időjárás kedd estig: időnként megnövekvő felhőzet többfelé záporral, zivatarral. mérsékelt zivatar idején átmenetileg megerősödő változó irányú szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet kedden 23-28 fok között. távolabbi kilátások péntekig: legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek 15-19 fok között. legmagasabb nappali hőmérsékletek 22-27 fok között. jelentős mennyiségű /legalább 5 mm/ csapadék az ország területének 70 százalékában várható.

a Duna vizálása budapestnél 412 cm. /mti/

..-

- 18 -

1 14-19, legmagasabb nappali hőmérséklet

bb 25. baráti találkozó

t tf/lk-ju zs -cz

1970. augusztus 3.

hétfőn a hazafias népfront budapesti bizottságának népköztársaság uti székházában baráti találkozón látták vendégül a vietnami nemzeti demokratikus és békeerők szövetségének magyarországon tartozkodó delegációját. társadalmi és tömegszervezeti vezetőkkel, egyházi személyiségekkel, szocialista brigádok képviselőivel ismerkedett meg és folytathatott véleménycserét a delegáció, amelynek vezetője dr. Trinh Dinh Thao jogászprofesszor, a szövetség központi bizottságának elnöke, a DK Ideiglenes forradalmi kormánya konzultatív tanácsának alelnöke.

dr. Pesta László, a budapesti népfrontbizottság alelnöke köszöntötte a vendégeket, tájékoztatást adott azokról az eredményes szolidaritási akciókról, amelyekkel Budapest lakossága hitet tett és tesz arról, hogy az indokainai népek szabadságküzdelmét a végső győzelemig támogatja. Harmati Sándor, a magyar szolidaritási bizottság elnöke az országos szolidaritási megmozdulásokról adott áttekintést.

dr. Trinh Dinh Thao elmondta az esemény részvevőinek, hogy a vietnami nemzeti demokratikus és békeerők szövetsége, amely 1968-ban a nagy tavaszi offenzíva idején alakult meg, határozottan támogatja a DNFF tevékenységét, s létrehozása fontos lépést jelentett a Délvietnami haladó erők politikai egységéért, a Délvietnami bábkormány elszigeteléséért és megdöntéséért folyó harcban. a szövetség a Délvietnami városok lakosságának ugyyszólván minden rétegét tömöríti, értelmiségieket, kereskedőket, egyetemi tanárokat és hallgatókat, megkülönböztetés nélkül minden hazafit, aki vállalja és segíti az elszánt harcot a betolakodó agresszorok ellen, a függetlenségért, a demokráciáért, az északi és déli országrész újraegyesítéséért.

diszes albumban foglalva átnyújtották a vietnami vendégeknek azoknak a fotóknak és más dokumentumoknak a sokaságát, amely a Vietnammal vállalat szolidaritás magyarországi akcióinak sikerét tanúsítja. ajándékokkal kedveskedtek a vietnami békeerők küldöttei is vendéglátóiknak. /mti/

..-

13.40/ju

Tóthos

-19-

bb 26. jégverés győr-sopron megyében

vid/kz-ju -cz

1970. augusztus 3.

vasárnap a késő esti órákban éghabborúval kísért vihar söpört végig a kislétföldön. a hatalmas erejű szél jelentékeny károkat okozott a még lábon álló gabona táblákon. a vihar helyenként jégveréssel járt. szinte lenyirta a kukoricák leveleit. az állami biztosító győr-sopron megyei igazgatóságához hétfőn délelőtti sok viharkár bejelentés érkezett. 15 szakértő azonnal megkezdte a károk felmérését.

az egymást érő villámcsapás több helyütt tüzet is okozott. a lajta-hansági állami gazdaságban 18 vagon takarmány égett el. megrongálta a villámcsapás a mosonmagyaróvári fém-szerelvénnygyár energia hálózatát is. /mti/

bb 27. a debreceni anyanyelvi konferencia plenáris ülése

vid/fm-ju -cz

1970. augusztus 3.

hétfőn a debreceni kossuth Lajos tudományegyetem épületében plenáris ülést tartottak az anyanyelvi konferencia hazai, nyugat-európai és tengerentúli résztvevői. az ülésen megjelent Bogár József akadémikus, a magyarok világszövetségének elnöke.

a megnyitó előadást dr. bárczi Géza akadémikus tartotta „anyanyelvünk magyarsága”, címmel. hangoztatta: nyelvünk jellegzetes vonásainak vizsgálata a nyelvi öntudat emelését szolgálja és szilárd alapot teremt a nyelvművelés számára. nemcsak az az igazi magyar nyelvi jellegzetesség, amely finnugor örökségünk része. nyelvünk külön életének több ezer éves múltja is a miénk, s a mai magyar ember nem azonos a finnugor halásszal vagy vadással. ennek ellenére finnugor örökségünk ma is legbecselesebb eleme nyelvünknek. szókincsünk alapja, képzőink hatalmas tára finnugor elemekből áll, s a finnugor szavak származékaikkal, a szóteremtés gazdag eredményével együtt beszédünknek, írásunknak több mint nyolcvan százalékát alkotják. az előadó utalt arra, hogy nagyon jelentős szóteremtő mozgalom volt a nyelvújítás, amely sokezer, ma nélkülözhetetlen szóval bővítette nyelvünket. mint minden nyelvben, így a magyarban is vannak jövevényszavak. nyelvünk hangrendszere gazdag és színes, beszédünkben a zenei elemek tulsúlyban vannak. nincs az élő nyelvek között még egy, amely az időmértékes verselésre annyira alkalmas, mint a magyar. a nyelv szerkezetét tömörség és finom árnyalásra való képesség, és a mondat logikailag összefüggő részeinek gyors, félreérthetetlen kapcsolása jellemzi. szórendje rugalmas és kifejező nyelvünk a költészetnek és az irodalomnak kitűnő művészi anyaga s egyszerűsmind a tudományok pontos kifejező eszköze.
/ folyt. köv./

14,32/ju

-20-

M-155

bb 27. / a debreceni... 1. folyt./-ju

az előadás után a külföldi magyarok számoltak be a magyar nyelv oktatásának tapasztalatairól. dr. nagy Károly, az edisoni middlesex county college tanszékvezető docense az egyesült államokban lévő magyar iskolák helyzetéről és a magyar nyelv tanításáról tartott előadást. elmondotta, hogy az 1965-ben készített felmérés szerint az USA hét államában 23 társadalmi szervezet és egyház folytat intézményesen magyar nyelvoktatást elemi és középiskolai fokon. a 23 iskolában mintegy 650 tanuló 75 tanár, tanító, ifjúságvezető és lelkész tanít írásra, olvasásra, forgalmazásra, irodalomra, történelemre, népdalokra. a 23 iskolából tizenkettőt egyházak, tizenegyet társadalmi szervek tartanak fenn, tizenhárom az iskolai év alatt, kilenc pedig nyáron tanít. közölte, hogy a külföldi magyar iskolák szakmai színvonalának emelése, tankönyv-ellátottságuk, látogatottságuk emelése mindezekig nem járt sikerrel. az amerikai magyar iskolák például válasz nélkül hagyták az együttműködésre, konferenciák megrendezésére, tankönyvcserékre, folyóirat alapítására vonatkozó javaslatokat. megemlítette, hogy a magyarok világszövetsége az amerikai magyar iskoláknak tankönyvsomagot küldött. kifejezte reményét, hogy a debreceni anyanyelvi konferencia eredményeként elősegíthetik majd a külföldi magyar iskolák szakmai színvonalának fejlesztését.

a plenáris ülésen felszólalt még dr. Koródy Tibor, argentinában élő újságíró is, aki a magyar irodalom ismeretének fontosságát hangoztatta. /mti/

bb 28. vetőmaggal, abraktakarmánnyal segítik a károsult békés megyei termelőség-tervezeteket

vid-kz/mné-ju -cz

1970. augusztus 3.

a belviz, az árviz, a fakadó víz és a sok csapadék 120 békés megyei termelőség-tervezet és tucatnyi állami gazdaság határában okozott az idén kisebb-nagyobb károkat. a károsult mezőgazdasági üzemek helyzetéről, megsegítéséről a megyei tanács mezőgazdasági és ételmezésügyi osztályán az alábbiakat mondták az mti munkatársának.

a károsult termelőség-tervezetek helyzetének felmérésénél mind a közvetlen, mind pedig a közvetett károkat tekintetbe vettük. a közvetlen károk közül eddig a gabona- és a pillangóstagarmány termő területeken keletkezett felmérése történt meg. a végösszeg éri a 300 millió forintot. a károsult területeken keletkezett károk felmérése most van folyamatban. az előzetes becslések alapján biztosra vesszük, hogy ezek értéke sem kisebb az előbbinél.
/ folyt. köv./

14.50/ju

-21-

M

bb 28. / vetőmaggal... 1. folyt./-ju

e közvetlen károk, illetve terméskiesések mellett rendkívül nagy értéket képviselnek azok a közvetett károk, amelyeket az említett terméskiesések okoznak a gazdaságoknak. jellemző e tekintetben, hogy a vízikárok miatt már eddig mintegy 30 termelőszövetkezet fizetéseképtelenné vált. megsegítésükre eddig egyszer 45, egyszer pedig 20 millió forintot utalt át a megyei tanács - óvadék címén - a magyar nemzeti banknak. ez azonban még távolról sem elegendő. számításaink szerint legalább 180 millió forint óvadéokra lesz szükség, hogy idejében takarmányt, vetőmagot, műtrágyát vásárolhassanak, s tagjaiknak is fizetni tudjanak a bajbajutott szövetkezetek.

a gondok, nehézségek megoldására sürgősségi sorrendet állítottunk fel. megállapítottuk mennyit tud pótolni a károkból maga a termelőszövetkezet, hol és mennyiben tud segíteni a megye, s végül mit várhatunk központi segítségből.

abraktakarmányból a hiányt 5.000 vagonra becsüljük, s ennek kiegyenlítését tartjuk az egyik legfontosabb feladatnak. megyénkben ugyanis - mind a közösből, mindpedig a háztájiban - az utóbbi években örövendetes fejlődésnek indult az állattenyésztés. normális időjárású években nemcsak az állomány ellátására voltunk képesek, de rendszeresen volt felületünk is. nem engedhetjük meg, hogy az ideai rendkívüli helyzet miatt az állatállomány visszafejlődjék, tönkremenjen. ,, behozatalra,, szorulunk az idén vetőmagból is. mintegy 200-300 vagon búzát kell vásárolnunk más megyékből, mert nálunk - főként a belvizes táblákon - alacsony a buza hektoliter sulya, rossz a csirázóképessége, magas a ocsortalma, vetésre tehát semmiképpen sem alkalmas.

arra törekszünk, hogy a rendkívüli helyzet ellenére jól készítsük elő a jövő évet. a takarmány és a vetőmag mellett megfelelő mennyiségű műtrágyát is szándékozunk biztosítani a gazdaságoknak. számításaink szerint mindehhez sok gazdaságban nem kevesebb mint 2-5 millió forint segítségre lesz szükség. /mti/

14m55/ju

NA-130

bb 32. új áruházat kapott ajka

vid/kz--ju -cz

1970. augusztus 3.

a szövetkezeti kereskedelmi napok keretében, hétfőn, pap jános a veszprém megyei pártbizottság első titkára átadta a forgalomnak ajka új áruházat. a rohamosan fejlődő ipari városban 14 millió forintos költséggel építették fel a két-szintes korszerű üzletházat. /mti/

bb. 29. nemzetközi méhésztanácskozás szombathelyen

vid kz/il cz

1970. augusztus 3.

hétfőn szombathelyen, a savaria nagyszálló télikertjében folytatták tanácskozásukat a nemzetközi méhésztanácskozás tárlalkozó résztvevői. - tanácskozáson - melyen osztrák, csehszlovák, finn, ndk-beli és jugoszláv, valamint nyugat-dunántul méhésztani mezőgazdasági szakemberei cserélik ki tapasztalataikat - több előadás hangzott el a méhek magporzó munkájáról, az egyes mezőgazdasági termékek terméseredményének növelési lehetőségeiről.

az előadók és a vitában felszólalók hangsúlyozták, hogy hazánkban mintegy három milliárd forint értékű mezőgazdasági termék előállítását teszik lehetővé, segítik elő a méhek a növények beporzásával, megtermékenyítésével. a vadméhek száma az agrotechnikai munkák és a fokozott vegyi növényvédelem következtében erősen csökkent. éppen ezért kell a mézelőméhek munkáját hasznosítani. a kísérletek igazolják a háziméhek magporzó képességének gazdaságosságát, eredményességét. naprafogót például országosan mintegy 160 ezer holdon termelünk. méhcsaládok ésszerű telepítésével az így elérhető jobb beporzás révén, a termelést a duplájára lehetne növelni, s ugyanakkor több mint 17 ezer mázsa mézet is gyűjthetnének a méhek. a tanácskozás kedden hazánk méhégészségügyi helyzetének megvitatásával folytatja munkáját. /mti/

NA-135

bb. 30. szövetkezeti néptánc-csoportok vezetőinek tanácskozása
siófokon

vid fm/il c

1970. augusztus 3.

a szövetkezeti néptáncosok balatonlellei és balatonfüredi kétnapos találkozója, valamint a siófoki díszünnepség után hét-
főn siófokon a városi tanács nagytermében tanácskozást rendeztek.
a szövetkezeti néptánc csoportok vezetői, a fenntartó szervek
képviselői, valamint a meszők művészeti előadói megtárgyalták a
szövetkezeti művészeti együttesek 1968-as tatal országos találko-
zója óta eltelt időszak tapasztalatait. molnár istván koreográf-
fus, érdemes művész a zsűri elnöke összefoglalójában elmondotta,
hogy a most lezajlott fesztiválon az együttesek többsége fejlődés-
ről adott tanubizonyosságot. kiemelkedő teljesítményt nyújtott a dombó-
vári áfész táncegyüttese, valamint a mátészalkai együttes. ör-
vendetes, hogy több csoportban biztosították az utánpótlást. az
együttesek fejlődése érdekében további gondos munkára, és a fenn-
tartó szervek, az áfészek erkölcsi és anyagi támogatására lesz szük-
ség a jövőben is./mti/

..-

bb 31. rendkívül fényes szupernovát fedezett fel egy magyar
csillagász

1 tz/ gk -bh -cz

1970. augusztus 3.

dr. török zoltán, az mti tudósítója jelenti:

a piszkéstetői obszervatórium nagy schmidt-teleszkópjával
július 30-án éjjel készült felvételen lovas miklós csillagász
ritka fényes szupernovát fedezett fel. a fényképen a szupernova a
göncöl-szekérben - pontosabban a messier 101. nagy csillag-
rendszerben - tűnt fel, ahonnan igen kevés szupernovát ismernek
a csillagászok. az utolsó itt 1909-ben fedezték fel.

a felfedezést a magyar tudományos akadémia csillagvizsgáló
intézete sürgönyben közölte az amerikai cambridge-i csillagászati
távíróközponttal, ahonnan a világ összes obszervatóriumait táv-
íratilag értesítették az eseményről.

amint detre lászló álla mi-dijas akadémikus, a csillag-
vizsgáló intézet igazgatója elmondta, a felfedezés igen nagy hord-
erejű. általában több száz év telik el, amíg egy-egy csillag-
rendszerben egy-egy szupernova fellángol. tulajdonképpen ezt a
jelenséget még nem is sikerült tökéletesen megmagyarázni. lehet,
hogy a hirtelen felvillanó, igen erős fényjelenség valami csil-
lag pusztulását, de lehet az is, hogy csak egy gázköd összeom-
lását jelzi. olyan szupernovát ugyanis meg nem sikerült észlelni,
amelyet előbb mármint csillagot megfigyeltek volna.

/folyt. köv./

16³⁰

- 24 -

bb 31. / rendkívül fényes 1. folyt./ bh

a szupernovák keresése ma már nemzetközileg megszerve-
zett munkája a csillagászoknak. az a huszonkét csillagda vesz részt
ebben a munkában, amelynek van olyan schmidt-féle teleszkópja,
amilyen a mostani fölfedezést is lehetővé tette. így az egész
világ csillagászai évente 10-15 szupernovát találnak, de ezeknek
tulnyomó része, csaknem mindegyike igen távoli tejutrendszer-
ben bekövetkezett kataklizmáknak hozzánk aránylag gyenge fényvel
érkező jele. a világmindenség közelébbi tájain nagyon ritkán ész-
lelhető ilyesmi, általában tízévenként egyszer. a legutolsót
1961-ben egy olasz csillagász fedezte fel. az ilyen közeli, tehát
nagyon fényes szupernováknak különösen azért van nagy jelentő-
ségük a tudomány számára, mert csak ilyen esetekben van lehető-
ség fényük szinképeinek elemzésére, ami viszont a szupernova-
jelenség áldozatát esett objektum anyagi összetételére és az
összetételnek a folyamat közben lejárló változására enged követ-
keztetni. de a közeli objektumok fellobbanása esetén is csak akkor,
ha az észlelés a fényesség maximuma idején sikerül.

most különösen szerencsés eset, hogy a szupernovát, vagy
pontosan a maximum időpontjában sikerült észrevenni, vagy még
azt megelőzően. így ugyanis remény van arra, hogy a csillagá-
szok tovább bővíthetik meglehetősen tökéletes ismereteiket a
szupernovákról.

az új fölfedezés nagy sikere a magyar csillagászatnak.
nálunk a szupernova-keresést 1964-ben kezdték el, s azóta ez már
a tizenegyedik magyar fölfedezésű szupernova, de ennek a fényes-
sége mind a tíz korábbiét messze meghaladja./mti/

..-

bb 34. augusztus 8-13: szekszárdi néprajzi filmszemle

vid /fm bh -cz

1970. augusztus 3.

szekszárdon megkezdődtek az augusztus 8-13 között
megrendezendő ii. nemzetközi néprajzi filmszemle és tudományos
tanácskozás előkészületei. a hazai néprajzkutatókon és nép-
rajzi filmeseken kívül több mint tíz országból - érkeznek kül-
dötségek. a szemlére. az ezzel kapcsolatos pályázatra a hiva-
rások filmstúdiók körülbelül 30 naprazi normálfilmet, az ama-
tőrök pedig 25 keskenyfilmet neveztek be.

150-200 hazai és külföldi vendégre számítanak, akiknek
részére kirándulásokat is rendeznek a sárközben, sióagárdra, a
gemenci vadrezervátumba, bajára, a szelídi tóhoz, kalocsára,
budapestre és székesfehérvárra. /mti/

..-

- 25 -

16.15 bh

Ma

bb 33. marad a nyár - záporokkal, zivatarokkal tarkítva
i tz/tr bh -cz 1970. augusztus 3.

bár az utóbbi napokban a szokásosnál erősebb volt a nappali felhőképződés és így csökkent a napos órák száma, európa nagyrészen a hét elején is tartotta magát a meleg, nyári idő. a london-koppenhága-varsó-minszk-leningrád vonaltól délkeletre általában 25-29 fokig emelkedett ezekben a napokban a hőmérséklet, sőt a földközi-tenger mentén a 31-35 fokot is elérte.

európa középső részei fölött, s így nálunk is kialakult időjárás helyzet nagyon kedvez a helyi záporok, zivatarok kialakulásának. ennek voltak következményei már a vasárnapi dunántúli és duna-tisza-közi zivatarok is, amelyek általában nagytömegű csapadékot zúdítottak a földre. magyaróvár például 28, kiskunhalas 33, kalocsa pedig 35 millimétert jelentett. győr-sopron megyében felhőszakadások kísérték a zivatarokat, úgyhogy ravazdon 41, mosonszentjánoson 51, sőt a komárom megyei környén 63 milliméter hullott.

ez az időjárás helyzet kedd estig előreláthatólag nem változik lényegesen, így a helyi záporok és zivatarok kialakulásával továbbra is számolnunk kell. erre mutat, hogy hétfőn már délelőtt jelentettek zivatarokat kapuvár és sopron térségéből. kora-délután a meteorológusok budapesti radarjának képernyőjén is megjelent egy hatalmas zivatarfelhő képe, de északnyugat felől, s így a keleties légáramlás ennek a csapadékát még nem engedte eljutni budapestre.

záporok és zivatarok továbbra sem kerülnek el hazánkat, de azért a nyár megmarad. a távolabbi előrejelzés szerint ugyanis péntekig a legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek 15-19, a legmagasabb nappali hőmérsékletek 22-27 fok között lesznek, 5 milliméteres, vagy annál nagyobb csapadék pedig az ország területének 70 százalékán várható./mti/

--

bb 36. nemzetközi fotókiállítás szegeden
vid fm bh -cz 1970. augusztus 3.

a szegedi sajtóház művészklubjában - az ünnepi hetek újabb jelentős rendezvényeként - hétfőn nemzetközi fotókiállítást nyitottak. a pravda korábbi fotópályázatára beküldött anyagból - a magyar újságírók országos szövetsége közreműködésével - mintegy ötven felvétel érkezett szegedre. a kiállítási anyagban szovjet, usa-beli, lengyel, francia, osztrák, olasz, finn, belga, holland, japán és magyar fotósok felvételei szerepelnek. hazánkat keleti éva és sándor zsuzsa képei képviselik. /mti/

- 26 -

16.35 bh

MTI 16⁵⁰

bb 37. horgászt sujtott agyon a villám
vid /fm bh la 1970. augusztus 3.

a fadd-dombori holt-dunán zivataros időben, egy csónakból horgászott vasárnap - fiával együtt - studer kálmán pécsi lakos. egy villám belecsapott a zsák-horgászhaló - vasrudjába, s halálra sujtotta studer kálmánt. fia ijedségében beleesett a vízbe, de nem történt baja./mti/

--

bb 35. megnyitott a gyulai művésztelep
vid/fm kcs -cz 1970. augusztus 3.

másodszor nyitotta meg kapuit hétfőn a gyulai művésztelep. a hangulatos alföldi fürdőváros három héten át - az ország különböző tájairól érkezett - 34 képzőművésznek, művészjelöltnek, képzőművészeti szakkörvezetőnek és e körökben tevékenykedő fiatalnak ad otthont. a telep lakóinak - akiknek többsége már ismerősként üdvözölte a természeti szépségekben és műemlékekben gazdag várost és környékét - programját több képzőművészeti, népművelési, valamint városismertető előadás és hasonló témájú filmvetítés teszi változatossá. alkotó munkájuk során a táj szépségein kívül megörökítik az épülő fürdőváros új színterjait, jellegzetes épületeit, új létesítményeit, s az itt élő és dolgozó embereket. a legjobban sikerült festményekből és rajzokból a tervek szerint kiállítás nyílik a gyulai várban./mti/

--

bb 38. román pártmunkásküldöttség érkezett budapestre
mm bh la 1970. augusztus 3.

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának meghívására hétfőn román pártmunkás küldöttség érkezett budapestre. a küldöttséget andrei cervencovic, a román kommunista párt központi bizottságának osztályvezetője vezeti. a ferihegyi repülőtéren tóth mátyás, az mszmp kb osztályvezetője fogadta a küldöttséget. jelen volt dumitru turcus, a román szocialista köztársaság budapesti nagykövete./mti/

--

- 27 -

17.30 bh

MTI 17³⁰

bb 40. rendőrségi hírek

tr zs bh la

1970. augusztus 3.

Lajosmizse határában tomislav solunac, 39 éves hegesztő, jugoszláv állampolgár személygépkocsijával nekiütközött egy előtte haladó, fával megrakott lovaskocsinak. a személygépkocsi vezetője, valamint utasa, draginja solunac 40 éves jugoszláv állampolgár a helyszínen meghalt, két utas könnyű sérülést szenvedett. a vizsgálat eddigi megállapítása szerint a személygépkocsi vezetője elaludt és ez okozta a balesetet.

gödöllőn erdély lászló imre, 33 éves technikus, nszk állampolgár személygépkocsijával halálra gázolta az ötéves berk1 zsuzsannát. a balesetet gyorsajtás okozta, és az, hogy a kislány körültekintés nélkül haladt át az uttesten.

csongrád és bokros község között az uttesten egy kutya szaladt át, amelyet szemerédi istván, 40 éves kovácssegéd motorkerékpárjával elgázolt. ezt követően a motor felborult és utasa szemerédi istvanné, 72 éves háztartásbeli a helyszínen meghalt. a vizsgálat folyamatban van.

hétfőn reggel nyiregyházán máté istván 25 éves üvegcsiszoló motorkerékpárjával szabálytalanul előzött és belerohant egy előtte haladó személygépkocsiba. súlyos sérüléseibe a kórházba szállítás után belehalt.

/folyt. köv./

- 28 -

18.45 bh

M 1910

bb 40. /rendőrségi ... folyt./ bh

verőce községben ittasan, figyelmetlenül vezette az 1-es számú aköv tehergépkocsiját bán miklós, 32 éves gépkocsivezető, s elütötte a kerékpárján haladó kristóf lászló, 72 éves nyugdíjast, aki súlyos sérülést szenvedett. a tehergépkocsi vezetője segítségnyújtás nélkül tovább hajtott. a rendőrség nem sokkal később bán miklóst elfogta és őrizetbe vette.

a nyirbogdányi kossuth tsz-ben gépkocsival szarvasmarhákat szállítottak. az egyik állat nem akart a gépkocsira menni, és ezért makara lászló 31 éves tsz-tag vasvillával ráütött. a villa az ütés nyomán lecsuszott nyeléről és olyan súlyosan megsebesítette a közelben álló molnár sándor 23 éves tsz-tagot, hogy sérüléseibe belehalt.

a borsod megyei mád községben az ady endre uton horváth andrás, 43 éves gazdálkodó szováltásba került galgovszky lászló 43 éves segédmunkással. a vita tettlegességgé fajult: horváth zsebkésével többször mellbeszurta galgovszkyt, aki a helyszínen meghalt. a rendőrség horváth andrást előzetes letartóztatásba helyezte.

a lajtahansági állami gazdaság kisudvari üzemének területén a villám belecsapott a bálázott lucernakazalba, amely leégett. személyi sérülés nem történt, az anyagi kár jelentős.

jelentős anyagi kárt okozott a villámcsapás a délmagyarországi rostkikikészítő vállalat nagylaki telepén, ahol felgyújtotta a kenderkazalt./mti/

--

bb 41. a budapesti közlekedési vállalat

i gj/mm zs bh la

1970. augusztus 3.

értesíti az utazóközönséget, hogy augusztus 5-éről 6-ára és 6-áról 7-ére virradólag 23 óra és hajnali 4 óra között a vi. kerületi bajcsy zsilinszky uton vágányépítési munkálatok miatt a villamosközlekedés szünetel. ebben az időpontban a madách tér és a marx tér között autóbuszok bonyolítják le a forgalmat./mti/

--

18.50 bh

- 29 -

M 1910

bb 42. magyar-algériai gazdasági együttműködési megállapodás
t sz/mm ie bh la 1970. augusztus 3.

dr. szalai béla külkereskedelmi miniszterhelyettes és idris jazairy, az algériai demokratikus és népi köztársaság külügyminisztériumának főosztályvezetője hétfőn a külkereskedelmi minisztériumban gazdasági együttműködési megállapodást írt alá. az aláírásnál jelen volt rácz pák külügyminiszterhelyettes, a külügyminisztérium és a külkereskedelmi minisztérium több vezető munkatársa.

a megállapodás értelmében Magyarország Algéria gazdaságának fejlődéséhez hitelt nyújt, amelynek keretében Algéria különféle komplett gyárberendezéseket, felszereléseket vásárolhat; a megállapodás értelmében magyar szakértők vesznek részt a szállítandó gyárak üzembehelyezésében, az algériai szakemberek képzésében.

a tárgyalásokon részvevő delegációk megállapították, hogy a két ország kereskedelmi forgalma az elmúlt évben jelentősen fejlődött. a magyar export zömét textilmérőáruk, fémtömegcikk, izzólámpák, alumínium nyílászáró szerkezetek képezték. a közelmúltban az algériai stadion részére magyar vállalatoktól rendelték meg az eredményhirdetőket és tárgyalnak gyümölcs- és paradicsom-konzervgyár vásárlásáról is.

1969-ben számottevően növekedett az algériából származó magyar import, amelynek jelentős része a lakosság ellátásához szükséges cikk, többek között narancs, gyümölcslé, lencse. a múlt évben Algériában járt magyar belkereskedelmi piackutató delegáció újabb közszükségleti cikkek importjának lehetőségét tárta fel. a magyar vállalatok importálnak algériából parafát és nagyobb mennyiségű foszfátot is, a műtrágyagyártás e fontos alapanyagának, a foszfátok vásárlására három éves megállapodást kötöttek.

az algériai delegáció vezetője a megállapodás aláírása után adott nyilatkozatában méltatta annak a csaknem száz magyar szakértőnek a munkáját, akik algériai tevékenységükkel kivívták a hivatalos szervek és a lakosság elismerését. közülük jónéhányan az egészségügy fejlesztésében vesznek részt. magyar tervek alapján épül Algírban a 60 ezer személyes sportstadion, amelyet 1971. június 19-én, az algériai forradalom évfordulóján avatnak fel.

a továbbiakban Idris Jazairy elmondotta, hogy az algériai négy éves terv a gazdaságfejlesztésre 5,5 milliárd dollárt irányoz elő, s ebből két milliárd dollárt szánnak külföldi gépek, berendezések, felszerelések vásárlására. Magyarország segítséget nyújthat szállításaival és szakembereivel az élelmiszeripar, az elektronika, a bányászat, a mezőgazdasági szállítás és az egészségügy továbbfejlesztéséhez. a hitel keretében szállítandó magyar áruk ellenértékét olyan algériai exportcikkkel fizetik vissza amelyekre a Magyarországon nagyobb távon szükség van, így ezek a szállítások új lendületet adnak majd az algériából származó magyar importnak./mti/

19.00 bh

M 191

bb 43. székesfehérvárott tanácskozik a második országos könnyűszerkezeti konferencia

vid bh la 1970. augusztus 3.

a gépipari tudományos egyesület, az építőipari tudományos egyesület, valamint az országos bányászati és kohászati egyesület rendezésében hétfőn székesfehérvárrt megkezdődött a második országos könnyűszerkezeti konferencia. az augusztus 8-ig tartó tanácskozás célja, hogy a könnyűszerkezetek termelési, fejlesztési összhangjának megteremtéséhez segítséget nyújtson, s megvitassa az alkalmazás eddiginél nagyobb lehetőségeit. a konferencián 136 bolgár, lengyel, csehszlovák, nyugat-német, ndk-beli, angol, iráni, jugoszláv és román, valamint 150 hazai szakember vesz részt.

a konferencia részvevőit dr. tapolczai Jenő, a fejér megyei tanács vb elnöke üdvözölte, majd dr. Szabó János, az építésügyi és városfejlesztési miniszter első helyettese tartott vitaindító előadást.

elmondotta, hogy a könnyűszerkezetek korunk technológiájában igen komoly helyet foglalnak el. jelentőségük nemcsak abban áll, hogy szinte teljesen forradalmasíthatják az építőipart, hanem befolyást gyakorolnak technikai kultúránk egészének színvonalára is. meggyorsítják az urbanizálódási folyamatot, segítik az egységes városrészek, lakótelepek kialakítását. a könnyűszerkezeti építési mód bevezetése éppen ezért a kormány kiemelt központi fejlesztési programjában is szerepel.

a miniszter első helyettese elmondta, hogy a könnyűszerkezeti építési mód a jelenleg ismert legmagasabb szintű előregyártási rendszer. bevezetése épp ezért forradalmasítja majd az építőipart, amelyre a negyedik ötéves tervben igen komoly feladatok várnak. az elkövetkező öt évben az 500 milliárd forint értékű beruházási keretből 250 milliárd forint a beruházási építési igény. ez az építési kapacitás 50 százalékos növelését teszi szükségessé. a feladat megvalósításához tetemes munkásszámba növelésre lenne szükség, de a közismert munkaerőhiány miatt csak 50.000 fővel tudják növelni az építőmunkásgárdát.

a termelés növelésének 70-75 százalékát éppen ezért a munka hatékonyságának fokozásával kell elérni. a lakóépületek és a szállás jellegű épületek tartósan azonos minőségi szinten, változatos formában, gazdaságosan megvalósíthatók a házgyári technológiával. ezzel a módszerrel rövid átfutási idővel, jól lehet építkezni. megoldatlan feladat még a lakótelepek kisegítő épületeinek gyors, hatékony technológiával való felépítése. 1975 után célszerű lenne a kereskedelmi egységeket, iskolákat, óvodákat is könnyűszerkezeti elemekből építeni, annak ellenére, hogy a megfelelő minőségű anyagok, az elemgyártáshoz szükséges technológia alkalmazása mintegy 20-25 százalékkal drágítja az építkezést. ez azonban a gyors átfutási idő és az alacsony élőmunka ráfordítás miatt nem lehet gátló tényező.
/folyt. köv./

19.50 bh

M 2015

bb 43. / székesfehérvárott.... folyt./ bh

dr. szabó jános beszéde után előadásokra, szakmai kerekasztalbeszélgetésekre került sor, majd este dr. tapolczai jeno, a fejér megyei tanács vb elnöke fogadást adott a konferencia résztvevőinek tiszteletére./mti/

--

bb 44. időjárásjelentés

mm bh la

1970. augusztus 3.

a meteorológiai intézet jelenti, hétfőn este 19 órakor:

helyi záporok, zivatarok

várható időjárás kedd estig: időnként megnövekvő felhőzet, többfelé záporral, zivattal. mérsékelt, a zivatar idején átmenetileg megerősödő változó irányú szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 24-29 fok között./mti/

--

bb 45. diszhangversennyel ért véget a bartók szeminárium

t fe/lk zs bh la

1970. augusztus 3.

hétfőn a fészek művészklubban rendezett diszhangversennyel véget ért az idei bartók szeminárium.

a július 20-án kezdődött mestertanfolyamon 18 ország 70 fiatal muzsikusa adott találkozót budapesten, hogy a legavatottabb zenepedagógusok irányításával tökéletesítsék magukat a bartók-i zene interpretálásában.

felkészültségükről, bartók muzsikának szeretetéről adtak számot a pódiumra lépett szólisták - 13 hegedűs és zongorista - továbbá a cseh és a bolgár kvartet. a közönség - amelynek sorában megjelentek zenei életünk ismert személyiségei - nagy elismeréssel fogadta a fiatal muzsikuskok előadását./mti/

--

20.00 bh

- 32 -

NA 2020

bb 46. dr. gergely istván romániába utazott

mm/ie kcs la

1970. augusztus 3.

dr. gergely istván mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter-helyettes vezetésével hétfőn élelmiszeripari küldöttség utazott bukarestbe. a delegáció a magyar-román élelmiszeripari együttműködési munkacsoport negyedik ülésén vesz részt./mti/

--

bb 47. viz alatt a salgótarjáni posta épülete

mm/kcs la

1970. augusztus 3.

egy hirtelen jött vihar hatalmas mennyiségű víztömeget zúdított hétfőn este a környező hegyekből salgótarjára. rövid idő alatt víz alá került nemcsak a tanácsköztársaság tér, hanem a szomszédságában lévő megyei postahivatal épületének alagsora is. alig hozták rendbe a város telefonhálózatát a legutóbbi nagy vihar után, az esti vihar újra félméteres vízzel öntötte el a postát. a tűzoltók a nagyerejű vihar csendesedésével tudtak csak a helyszínre vonulni./mti/

--

bb 48. budapestre érkezett az ensz lakásügyi központjának igazgatója

k sb/gk ie kcs la

1970. augusztus 3.

az építésügyi és városfejlesztési minisztérium meghívására hétfőn a késő esti órákban budapestre érkezett r.j. crooks, az ensz lakásügyi, építési és városrendezési központjának igazgatója.

az építésügyi és városfejlesztési minisztériumban megbeszéléseket folytat magyarországnak az ensz 1971-75. közötti lakásügyi és városrendezési programjában való részvételéről.

itt-tartózkodása során többek között megtekinti a budapesti 111-as számú házgyárat, látogatást tesz az építés-tudományi intézetnél és az óbudai rekonstrukció építkezésénél./mti/

--

21.10/kcs

-33-

- v é g e -

NA 2120

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1970. augusztus 4.

bb 1. minden korábbinál több külföldön élő magyar látogat
haza - kárpáti józsef ^{nyilatkozata}

i fe/tr zs kcs la ^{felhívás}

1970. augusztus 4.

- hazánk felszabadulásának jubileumi évében és az állam-
alapító istván király millenniuma alkalmából mintegy százezer
hazai látogató magyarra számítottunk. ennél azonban minden bizony-
nyal sokkal többen keresik fel az óhazát, - mondotta kárpáti jó-
zsef, a magyarok világszövetségének főtitkára az mti munkatár-
sának.

- nem tulzás azt állítani, hogy ~~hazárainkon~~ ^{hazárainkon} túl élő magyarok
körében az idén szinte elemi erővel jelentkezik a hazaláto-
gatás vágya. s míg a korábbi években zömmel olyan céllal érke-
tek, hogy rokonaikkal, szeretteikkel találkozzanak, most a szü-
lföld iránti érdeklődés, ragaszkodás is főmotivummá „lépett elő,,
a magánjellegű látogatásokat sorra-rendre a csoportos utazások
váltják fel. legutóbb például az usa-ából egy 180 tagú, kanadá-
ból pedig - a kossuth betegsegélyező egyesület szervezésében -
egy 150 tagú népes csoport érkezett. tagjaiknak mintegy 60 szá-
zaléka első ízben, több évtizedes távollét után kereste fel szü-
lföldjét. első alkalommal látogatott haza kanadából a református
egyesület 160 tagja is. de érkeztek és érkeznek magyar vendégeink
csoportosan a többi között izlandból, grönlandról, dél-afriká-
ból és számos más közeli és távoli földrészről, országból.

/folyt.köv./

M